

UMASIPALA WESIFUNDA UGU



POLICY CUSTODIAN Umnikazi Wenqubomgomo	CORPORATE SERVICES Uphiko Lwezokusebenza Ngokubambisana
NAME OF POLICY Igama Lenqubomgomo	Umthetho Wokukhuthaza Ukufinyelela Olwazini (PAIA) Kanye Nomthetho Wokuvikelwa Kolwazi Lomuntu (POPIA)
POLICY NUMBER Inombolo Yenqubomgomo	1/2/P/2014/1
STATUS Isigaba ekuso njengamanje	ADOPTED Isvunyiwe
DATE Usuku	2024/2025 FY
APPROVED BY Igunyazwe	COUNCIL uMkhandlu
DATE FIRST APPROVED Usuku Eyagunyazwa Kokuqala	26 KuLwezi wezi- 2011
DATE LAST APPROVED Usuku Eyagcina Ichitshiyelwe Ngalo	28 KuNcwaba 2025
DATE FOR NEXT REVIEW Usuku Olulandelayo	2026/27 Unyaka Wezimali

INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELELA OLWAZINI (I-PAIA) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (I-POIPA)

OKUQUKETHWE

1.	UHLU LWEZIFINYEZO KANYE NOKUNQANYULELWA KWAMAGAMA	3
2.	INHLOSO YEBHUKWANA LE-PAIA	3
3.	IMITHETHO/ IMITHETHO EGUNYAZIWE	4
4.	UKUSEBENZA KWENQUBOMGOMO.....	4
5.	IZINHLOSO ZENQUBOMGOMO.....	4
6.	UKUSUNGULWA KUKAMASIPALA WESIFUNDA UGU.....	5
7.	UKWAKHEKA KANYE NEMISEBENZI KAMASIPALA WESIFUNDA UGU.....	5
8.	IMINININGWANE EMQOKA YOKUXHUMANA NOMASIPALA WESIFUNDA UGU MAQONDANA NOKUFINYELELA OLWAZINI	7
9.	UMHLAHLANDLELA WOKUTHI ISEBENZA KANJANI I-PAIA KANYE NOKUTHI UNGAFINYELELA KANJANI KULO MHLAHLANDLELA.....	7-8
10.	INCAZELO YEZIHLOKO ZAMAREKHODI KANYE NEZIHLOBO ZAMAREKHODI AGCIWE UMASIPALA WESIFUNDA UGU	13
11.	IZINSIZA EZIHLINZEKWA UMASIPALA WESIFUNDA UGU KUMALUNGU OMPHAKATHI KANYE NOKUTHI UNGAFINYELELA KANJANI KULEZO ZINSIZA.....	13-18
12.	UKUBANDAKANYA KOMPHAKATHI EKWAKHIWENI KWENQUBOMGOMO NOMA UKUSEBENZISA AMANDLA KUMBE UKUSEBENZA KUKAMASIPALA WESIFUNDA UGU	18-19
13.	UKUSETSHENZISWA KWEMINININGWANE YOMUNTU SIQU	19-23
14.	UKUNQATSHELWA KOKUCUBUNGULA ULWAZI LOMUNTU SIQU [POPIA ISIGABA 11(3) (A).....	23
15.	UKULUNGISWA/UKUSUSWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU [POPIA ISIGABA 24(1)	23
16.	UKUTHOLAKALA KWEBHUKWANA	23
17.	UKUBUYEKEZWA KWEBHUKWANA	24-25
	FORM 3 –UMPHUMELA WEZICELO KANYE NEZIMLI EZIKHOKHWAYO	26-27
18.	SCHEDULE OF FEES	28
	FORM 2- ISICELO SOKUFINYELELA KUMAREKHODI	29-32
	FORM 4 – IFOMU LANGAPHAKATHI LOKUDLULISA ISICELO.....	33-35
	ISICELO SOKULUNGISWA NOMA UKUSUSWA KWEMINININGWANE.....	36-37
	UKUSEBENZA KWE-PAIA NGAPHAKATHI	38
	AMAREKHODI OKUGUNYAZWA KWENQUBOMGOMO	39



1. UHLU LWEZIFINYEZO KANYE NOKUNQANYULELWA KWAMAGAMA

- 1.1 **“UMasipala”** Kushiwo uMasipala Wesifunda Ugu njengoba usungulwe ngaphansi komyalelo okhishiwe
- 1.2 **“I-DIO”** ISekela LeSikhulu Esibhekele Ulwazi;
- 1.3 **“I-IO”** ISikhulu Esibhekele Ulwazi
- 1.4 **“Ungqongqoshe”** uNgqongqoshe Wezobulungiswa kanye Nokuhlunyelelwa Kwezimilo
- 1.5 **“I-PAIA”** uMthetho Wokukhuthaza Ukufinyelela Olwazini uNo,2 wezi-2000 njengoba uchitshiyelwe;
- 1.6 **“I-PFMA”** uMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni uNo. 1 kowe-1999 njengoba uchitshiyelwe;
- 1.7 **“I-POPIA”** uMthetho Wokuvikela Ulwazi Lomuntu Siqu uNo4 wezi-2013,
- 1.8 **“I-PAJA”** uMthetho Wokukhuthaza Ubulungiswa Kwezokuphatha, wezi-2000, uNo.3 kowe 2000
- 1.9 **“UMlawuli”** uMlawuli Wezolwazi Regulator
- 1.10 **“I-MFMA”** uMthetho Wokuphathwa Kwezimali ZikaMasipala wezi- 2002 (umthetho No. 56 wezi 2003)
- 1.11 **“I-SC”** **Ukuqikelela Kwezokuphepha- Noma yikuphi ukufinyelela okungagunyaziwe noma ukutholwa kolwazi lomuntu siqu**
- 1.12 **Ukuzihlangula kukaMasipala Wesifunda UGu**

2. INHLOSO YEBHUKWANA LE-PAIA

- 2.1 Leli Bhukwana le-PAIA liwusizo ukuze umphakathi ukwazi:-ukuhlola uhlobo lwamarekhodi okungenzeka ukuthi asevele akhona kuMasipala Wesifunda Ugu, futhi atholakala ngaphandle kokuthumela isicelo esisemthethweni sokuhlinzekwa nge-PAIA;
- 2.2 Ukuqonda ukuthi usenza kanjani isicelo sokuhlinzekwa ngerekhodi likaMasipala Wesifunda Ugu;
- 2.3 Ukufinyelela kuyo yonke imininingwane yokuxhumana efanele yabantu abazosiza umphakahti ngamarekhodi ohlose ukuhlizekwa ngawo;
- 2.4 Ukwazi ngazo zonke izisombululo ezitholakala kuMasipala Wesifunda Ugu mayelana nesicelo sokufinyelela kanjani kumarekhodi, ngaphambi kokudlulela kuMlawuli noma Ezinkantolo;
- 2.5 Ukucacisa ngezinsiza ezihlinzekwa uMasipala Wesifunda Ugu kumalungu omphakathi kanye nokuthi ungafinyelela kanjani kulo mlahlandlela;
- 2.6 Ukucacisa ngomlahlandlela wokuthi isetshenziswa kanjani i-PAIA njengoba ivuselelwe nguMlawuli kanye nokuthi ungafinyelela kanjanu kulo mlahlandlela;
- 2.7 Ukuthola uma uMasipala Wesifunda Ugu uzosebenzisa ulwazi lomuntu siqu, inhloso yokusetshenziswa kolwazi lomuntu siqu kanye nencazelo yezinhlobo zolwazi kanye nolwazi nom izinhlobo zolwazi oluhlobene nalokhu;
- 2.8 Ukuthola uma Umasipala Wesifunda Ugu uhlele ukudlulisa noma ukucubungula ulwazi lomuntu siqu ngaphandle kweRiphabhlikhi yaseNingizumu Afrika kanye nomuntu noma uhlobo lwabantu



abazokwamukela lolu lwazi; ngokunjalo

- 2.9 Nokuthola ukuthi uMasipala Wesifunda Ugu unazi yini izindlela zokuphepha ezifanele zokuqinisekisa ukugcinwa kobumfihlo, ubuqotho kanye nokutholakala kolwazi lomuntu siqu okufanele lucutshungulwe.

3. IMITHETHO/IMITHETHO EGUNYAZIWELEGAL FRAMEWORK

Inqubomgomo i-PAIA kanye ne-POPIA kaMasipala Wesifunda UGu yakhiwe ngokubheka isimo semithetho ezingeni Likazwelonke kanye Nesifundazwe- okumele ihambisane nayo, kanye nemiqathango yenqubomgomo kahulumeni Kazwelonke kanye Nesifundazwe.

Ngokukwazi ukuphatha amarekhodi angamaphepha ngokufanele kanye nokonga uMasipala Wesifunda UGu wenza imizamo yokuthi kube khona izingakubika, ukuba sobala kwezinto kanye nokuletha izinsiza njengoba ziqukethwe emthethweni esungulwe ngu:-

- 3.1 UMthethosisekelo weRiphabhlikhi yaseNingizimu Afrika uNo. 180 we-1996;
- 3.2 UMthetho Wokugcinwa Kwemilando Kazwelonke kanye Nemisebenzi Yamarekhodi yaseNingizimu Afrika (uMthetho No. 43 we-1996 njengoba ulungisiwe);
- 3.3 UMthetho Wokuphathwa Kwezimali ZikaMasipala wezi-2002 (uMthetho uNo. 56 wezi-2003);
- 3.4 UMthetho Wokukhuthaza Ukufinyelela Olwazini (uMthetho No. 2 wezi-2000);
- 3.5 UMthetho Wokukhuthaza Ukuphathwa Kwezobulungiswa (uMthetho No. 3 wezi-2000);
- 3.6 UMthetho Wezokuxhumana Ngobuchwepheshe kanye Nokusebenza kwazo (uMthetho No. 25 wezi-2002).
- 3.7 UMthetho Wezokuphathwa Kwezinhlelo zikaMasipala (uMthetho 117 we-1998)
- 3.8 UMthetho Wezinhlelo zikaMasipala (uMthetho 32 wezi-2000)

4. UKUSEBENZA KWENQUBOMGOMO

- 4.1 Le nqubomgomo inomthelela ezindleleni zokusebenza kukaMasipala Wesifunda UGu;
 - 4.1.1 abenza amarekhodi okubandakanya amarekhodi ezobuchwepheshe bokuxhumana;
 - 4.1.2 abafinyelela kumarekhodi;
 - 4.1.3 abenza noma yimiphi imisebenzi yamarekhodi, isibonelo imisebenzi yokugcinwa kanye nokunakekelwa kwamarekhodi;
 - 4.1.4 abaphethe abasebenzi abenza noma yimuphi yale misebenzi; noma ukuphatha, noma ukufaka umbono ekwakhiweni kwamarekhodi, ingqalasizinda yolwazi lobuchwepheshe.
- 4.2 Ukudluliselwa kwamarekhodi kaMasipala kumuntu wesithathu akuvumelekile ngaphandle kwemvume ebhalwe phansi yeMenenja Yamarekhodi, iMenenja Yezomthetho noma iMenenja kaMasipala. Zonke izicelo ezifakwe mayelana olwazi kumele zenziwe ngokuhambisana ne-PAIA kanye ne-POPIA futhi ziyacutshungulwa yiMenenja Yamarekhodi. Lokhu akubandakanyi ukukhishwa kwezincwadi zezikweletu, i-akhawunti kanye nolwazi oluhambisana namakhasimende oludingekayo kanjalo nokuhambisana nokubika kuZwelonke, Esifundazweni kanye nohulumeni waseKhaya njengo-Mgcinimafa, uMcwaningimabhuku-Jikelele, UCOGTA, DWA



njl.

5. IZINHLOSO ZENQUBOMGOMO

- 5.1 Ukuhlinzeka ngohlaka lapho izicelo ze-PAIA kanye ne-POPIA zikaMasipala Wesifunda UGu ziyakubheka khona.

Inhloso yale nqubomgomo ukuqinisekisa ukuthotshelwa koMthetho Wokuvikelwa Kolwazi Lomuntu Siqu 4 wezi-2013 ngokubeka isu likaMasipala Wesifunda UGu ukuze kugcinwe amalungelo obumfihlo kanye nokugcinwa kwemfihlo kolwazi lomuntu siqu lwabasebenzi bawo, kanye nomuntu wesithathu.

Inhloso yalo nqubomgomo ukwenza uMkhandlu kaMasipala we-UGU ukuthi:-

- Ukuthobela umthetho mayelana nedatha enayo ngabantu
- Ukulandela izinqubo ezihamba phambili zemboni mayelana nomthetho wokuvikelwa kolwazi lomuntu siqu;
- Ukuvikela amaKhansela e-UGU DM, abasebenzi kanye nabantu besithathu mayelana neminingwane yabo;
- Ukuvikela i-UGU DM emiphumeleni yokungalandelwa kwemithetho okungeyezinkantolo.

6. UKUSUNGULWA KUKAMASIPALA WESIFUNDA UGU

UMasipala Wesifunda UGu uklanywe waba uMasipala okuMkhakha C, yibhodi Eliklamaypo ngokwesigaba 4 soHulumeni Basekhaya: uMthetho Wokuhlela Omasipala we-1998. Usungulwe mhla zi-5 kuZibandlela wezi-2000 kokuhlakazwa koMkhandlu Wesifunda UGu. UMasipala Wesifunda UGu ungomunye womasipala abayishumi eSifundazweni saKwaZulu-Natali. IkwaZulu-Natali yona ingesinye sezifundazwe eziyisishagalolunye eRiphabliki yaseNingizimu Afrika. Lesi sifunda siyindawo efudumele enamathafa amahle athola izimvu kanye nezingoxi ezijulile ngokunjalo nemifula emikhulu echithekelwa olwandle olwandle i-Indian Ocean unyaka wonke.

Isifunda UGu siseningizimu nesifundazwe kanti-ke indawo engaphansi kwaso yaziwa ngokuthi yiSogwini oluseNingizimu neKwaZulu-Natali. Ububanzi baso buyizi- 5,866km² futhi sinendawo enhle egudle ulwandle engamakhilomitha ayi-112, okungumngcele oseMpumalanga. Lesi Sifunda sisemngceleni weSifundazwe iMpumalanga Kapa ngaseNingizimu, ulwandle i-Indian Ocean ngaseMpumalanga, uMasipala Wesifunda uMgungundlovu ngaseNyakatho-Ntshonalanga nokuyilapho sithola khona iNhlokodolobha yesiFundazwe, kanye NoMasipala waseThekwini, nokuyilapho sithola khona idolobha iTheku, “eliyisizinda sezomnotho” wesifundazwe.

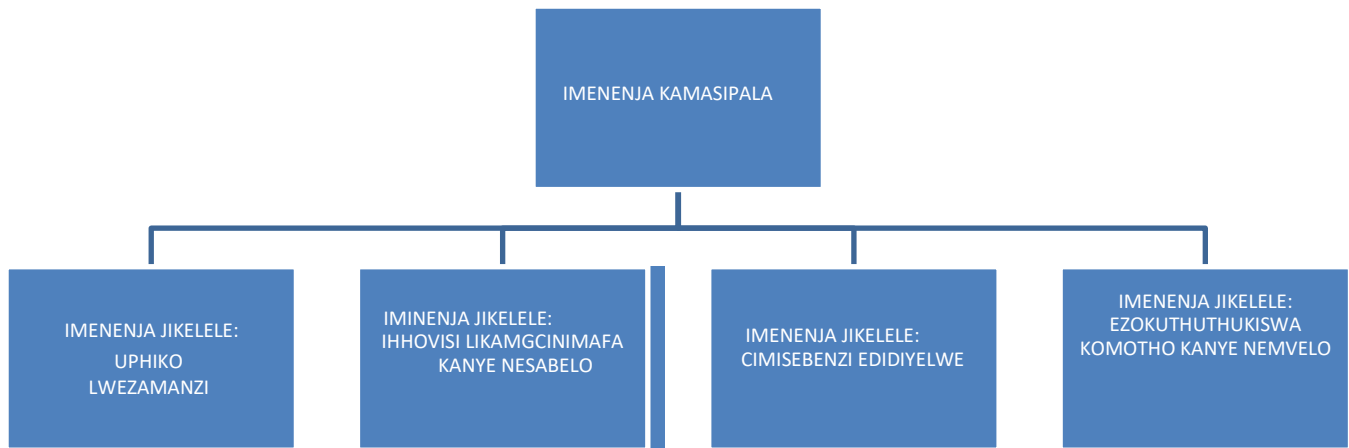
Sino Masipala aba-(4) basekhaya abanamawadi angama-(86) esewonke. Isifunda sinemikhandlu yomdabu engamashumi amane nambili, yonke ingaphansi koBukhosi bakwaZulu. Ngokwe-Statistics SA 2001, UGu lunabantu abayi-142 ngekhilomitha ngalinye, okuyisibalo esingaphezulu kwesilinganiso sesifundazwe okuyingabantu abayi-104 ngekhilomitha ngalinye.

7. UKWAKHEKA KANYE NEMISEBENZI KAMASIPALA WESIFUNDA UGU

- 7.1 Isakhiwo



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)



Isakhiwo esingaphezulu se-POPIA sisekelwa i- MANCO kanye neThimba Lomsebenzi le-POPIA Task team.

7.2 Imisebenzi kaMasipala

Ngokuhambisana noMthethosisekelo, uMthetho uNo. 108 kowe-1996, uMkhandlu kaMasipala Wesifunda UGu uyibhodi elithatha izinqumo zikaMasipala ngokwezepolitiki. IMeya kaMasipala Wesifunda UGu imelwe umsebenzi wezamasu okusebenza kanye nepolitiki jikelele, kanti iMenenja kaMasipala yona ihola ezokuphathwa kukamasipala futhi ibhekelele ukuqaliswa kweminqubomgomo kanye noHlelo Lwentuthuko Edidiyelwe(IDP).

8. IMINININGWANE EMQOKA YOKUXHUMANA NOMASIPALA WESIFUNDA UGU MAQONDANA NOKUFINYELELA OLWAZINI

8.1 Isikhulu esibhekele IMenenja
Ulwazi: kaMasipalaMr. V O
Ucingo: 039 688 5702
I-imeyili: mm@ugu.gov.za

8.2 Isekela Lesikhulu Esibheke Ulwazi: Ms. M P Gobhozi
Isikhundla: IMenenja Jikelele Kwezokusebenza Ngokubambisana
Ucingo: 039 688 5758
I-imeyili: gmcs@ugu.gov.za

8.3 Ukufinyelela olwazini imininingwane
ejwayelekile yokuxhumana
I-imeyili: registry@ugu.gov.za

8.4 Amarekhodi ongawacela:-

8.4.1 Amarekhodi okumele acelwe ngumfakiscelo yilawo onolwazi oluhlanganiswe nguMasipala Wesifunda UGu ngesikhathi wenza umsebenzi wawo, kungakhathaleki ukuthi umsebenzi onjani, ongakanani, okungaba ukuthi uphethwe kumbe ulawulwa nguMasipala Wesifunda UGu nanoma ngabe lolu lwazi luqhamuke nawo uMasipala Wesifunda UGu noma cha.



- 8.4.2 Zonke izicelo zizohlolwa ukuze kutholakale ukuthi amarekhodi aceliwe ngakube awaluqukethe yini Ulwazi Lomuntu Siqu ngokwe-POPIA, nokuyikho okungaba nomthelela ekutheni isicelo siyamukeleka yini noma siyachithwa.

8.5 INhloko-Hhovisi

Ikheli leposi: PO Box 33, Port Shepstone, 4240
Ikheli lendawo: 28 Connor St, Port Shepstone, 4240
Ucingo: 039 688 5700
I-imeyili: registry@ugu.gov.za
Isizindalwazi: www.ugu.gov.za

8.6 Amanye amahhovisi:

Ikheli lendawo: 96 Marine Drive, Oslo Beach 1, 2 & 3
Ikheli lendawo: Musgrave Road, Harding
Ikheli lendawo: Main Road, Park Rynie

**9. INCAZELO YAZO ZONKE IZIXAZULULO EZIKHONA NGOKUPHATHELENE NOMTHETHO
KUMBE UKWEHLULEKA UKUGCINA ISIMISO SIKAMASIPALA WESIFUNDA UGU**

- 9.1 NgokoMthetho Wokuvikela Kolwazi Lomuntu Siqu (POPIA) izinhlangano noma izikhungo ziphoqelekile ukuthi zibike ukwepulwa kwesizindalwazi kwi-ithanethi kuMlawuli Wezolwazi waseNingizimu Afrika)

9.2 Uma kwenzeka kubeka ezokuphepha engcupheni, iMenenja Wokuphatha kanye Nabasizayo kufanele bazise yomibili leminyango

(i) Umlawuli Wezolwazi kanye

(ii) Izizindalwazi ezithintekayo ngokushesha okuphuthumayo.

- 9.3 Isaziso sokuphulwa kwesizindalwazi kufanele sihlanganise

(i) Ulwazi ngokwephula umthetho,

(ii) Izinyathelo ezithathiwe, kanye

(iii) Izincomo zokunciphisa imiphumela emibi engaba khona

**10. UMHLAHLANDLELA WOKUTHI ISEBENZA KANJANI I-PAIA KANYE NOKUTHI UNGAFINELELA
KANJANI KULOMHLAHLANDLELA**

- 10.1 Ngokwesigaba 10(1) se-PAIA, uMlawuli uvuselela futhi uhlinzeke ngoMhlahlandlela obuyekaziwe mayelana nendlela yokusebenzisa i-PAIA (uMhlahlandlela), ngokusebenzisa indlela eaondakala kalula, nokungenzeka uma kunomuntu ofisa ukusebenzisa nanoma yiliphi ilungelo elivezwe ngaphansi kwe-PAIA kanye nePOPIA.

- 10.2 UMhlahlandlela utholakala nganoma yiluphi ulimi kulezo ezisemthethweni.

- 10.3 Lo Mhlahlandlela oshiwo ngenhla uqukethe incazelo yalokhu-

10.3.1 Izinjongo ze-PAIA kanye ne-POPIA;



- 10.3.2 Ikheli leposi kanye nelomgwaqo, inombolo yocingo kanye neyefeksi kanye, nekheli le-imeyili uma likhona:-
- 10.3.2.1 Isikhulu Esibhekele Ulwazi kuzona zonke izinhla zikahulumeni, kanye
- 10.3.2.2 neSekela Lesikhulu Esibhekele Ulwazi kuzona zonke izinhla zikahulumeni kanye nezizimele njengoba kubekiwe eSigabeni 17 (1) se- PAIA¹ kanye neSigaba 56 se-POPIA²:-
- 10.3.3 Indlela yokufaka isicelo soku-
- 10.3.3.1 afinyelela kumarekhodi ohlaka lukahulumeni okukhulunywa galo esigabeni 11³; futhi
- 10.3.3.2 nokufinyelela kumarekhodi ohlaka oluzimele okukhulunywa ngalo esigabeni 50⁴;
- 10.3.4 Usizo oluhlinzekwa yiSikhulu Esibhekele Ulwazi maqondana nohlaka lukahulumeni ngokwe-PAIA kanye ne-POPIA;
- 10.3.5 Usizo oluhlinzekwa nguMlawuli ngokwe-PAIA kanye ne-POPIA;
- 10.3.6 Zonke izisombululo esinazo ngokomthetho mayelana nokwenza kumbe ukwehluleka ukwenza okuthile maqondana nelungelo noma umsebenzi owubekelwe kumbe obekwe yi-PAIA kanye ne-POPIA, okubandakanya nendlela yokufaka-
- 10.3.6.1 isimangalo sangaphakathi;
- 10.3.6.2 Isikhalazo esibhekiswe kuMlawuli; kanye
- 10.3.6.3 Nokufaka isimangalo enkantolo uphikisana nesinqumo seSikhulu Esibhekele Ulwazi ohlakeni lukahulumeni, isinqumo ngesimangalo sangaphakathi kumbe isinqumo soMlawuli noma isinqumo senhloko yohlaka lukahulumeni;
- 10.3.7 Izihlinzeko zezigaba 14⁵ no 51⁶ ezidinga uhlaka lukahulumeni kanye noluzimele, ngokulandelana, bahlanganise ibhukwana, kanye nendlela yokufinyelela kuleli bhukwanahe
- 10.3.8 Izihlinzeko zezigaba u- 15⁷ kanye 52⁸ ezihlinzeka ngokudalulwa njengooviding for the voluntary disclosure of categories of records by a public body and private body, respectively; njengokulandelam.
- 10.3.9 Izaziso ezikhishwe ngokwesigaba 22 no 54¹⁰ mayelana nezimali okufanele zikhokhwe maqondana nezicelo zokufinyelela olwazini; kanye
- 10.3.10 Nemithethonqubo eyenziwe ngokwesigaba 92¹¹.
- 10.4 Amalungu omphakathi angahlola noma amakhophi alo Mhlahlandlela emahhovisi ezinhla zikahulumeni noma ezizimele, kuhlangukisa nehovisi lomlawuli, ngezikhathi zokusebenza ezijwayelekile. UMhlahlandlela ungatholakala futhi:-
- 10.4.1 ngokwenza isicelo usithumelele iSikhulu Esibhekele Ulwazi;
- 10.4.2 ngaphansi kwesizindalwazi ohlelweni lukaMlawuli (<https://www.justice.gov.za/inforeg/>).



**11 INCAZELO YEZINHLOKO ZAMAREKHODI AGCINWE YIBHODI KANYE
NEZINHLOBO ZAMAREKHODI AGCINWE UMASIPALA WESIFUNDA UGU**

Izinhloko zamarekhodi asingethwe yizinhloko	Izinhlobo zamarekhodi ngaphansi kwesihloko ngasinye
Imibhalo Yamasu Okusebenza, Izinhlelo kanye Nemibiko.	➤ Imibiko Yonyaka kaMasipala; ➤ Imibiko Yamaphakathi Nesikhathi kanye Nekota.
Izinhlelo zemihlangano kanye namaminithi	➤ Izinhlelo zemihlangano; ➤ Imihlangano; ➤ Amarejista okuhambela imihlangano.
Izivumelwano	➤ Izinkontileka; ➤ Imihlangano; ➤ Izivumelwano zezinga lokusebenza.
Uphiko Lwezabasebenzi	➤ Izinqubo kanye nezinqubomgomo zoPhiko Lwezabasebenzi; ➤ Izikhala zemisebenzi ezikhangisiwe; ➤ Amarekhodi abasebenzi; ➤ Ukufunda kanye nokuthuthukiswa isib: ukuthuthukiswa kwamakhono nezinhlelo zokuqeqesha;



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

Izinhloko zamarekhodi asingethwe yizinhloko	Izinhlobo zamarekhodi ngaphansi kwesihloko ngasinye
	➤ Uhlelo lokuqashwa ngokulingana kanye nezibalo zabasebenzi; ➤ Amagama; ➤ Izinombolo zomazisi; ➤ Iziqu zemfundo; ➤ Ilayisensi yokushayela; ➤ Iminingwane yokuxhumana; ➤ Abaqashi baphambili/ bamanje; ➤ Ubulili; ➤ Ubuhlanga; ➤ Isimo sokukhubazeka; ➤ Isimo somshado; ➤ Ukuzihlanganisa nezinhloko/ ezepolitiki; ➤ Amarekhodi obugebengu; ➤ Ukuhlolwa kwesimo sezikweletu.
Ezezimali kanye nokubalwa kwayo	➤ Amarekhodi ezokubalwa kwezimali; ➤ Izinqubo kanye nezinqubomgo; ➤ Iminingwane Yebhange kanye Nezatimende; ➤ Izitatimende Zezezimali; ➤ Ukuqoqwa kwentela; ➤ Names; ➤ Izinombolo zomazisi; ➤ Izinombolo Zokubhaliswa Kwenkampani; ➤ Izinombolo Zesikhwama Zoxhaso; ➤ Imininingwane Yesakhiwo; ➤ Imininingwane yokuxhumana .
Uhlelo Lokwesekwa Kwezokuphathwa Kwezimali	➤ Amagama; ➤ Inombolo Yomsebenzi; ➤ Isignisha; ➤ Ubulili; ➤ Ubuhlanga; ➤ Isikhundla/indima; ➤ Iminingwane yokuxhumana.
Ezobuchwepheshe Bokuxhumana	➤ Izinqubo kanye nezinqubomgomo; ➤ Imibhalo Yezinhlelo Zokusebenza kanye namabhukwana; ➤ Imiklamo, izinhlelo zokulungisa izinhlekelele kanye nokuqaliswa kwazo; ➤ Imihlangano yokwazisa ngezinqubomgomo; ➤ Isicelo seimishi ye-IT, ukwabiwa, nokuhlolwa kwemishini; ➤ Irejista yemihlangano yabadayisi; ➤ Amagama; ➤ Imininingwane yokuxhumana.



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

Izinhloko zamarekhodi asingethwe yizinhloko	Izinhlobo zamarekhodi ngaphansi kwesihloko ngasinye
Ukuphathwa Kwezokuthengwa Nokusetshalaliswa kwempahla	➤ Amagama; ➤ Isibongo; ➤ Iminingwane yokuxhumana; ➤ Amagama eNkampani; ➤ Izinombolo Zokubhaliswa; ➤ Izinombolo zomazisi; ➤ Imininingwane Yasebange; ➤ Izinombolo zokukhokhwa Kwentela; ➤ Inombolo Eyinkomba Yentela; ➤ Amasignisha.



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

Izinhloko zamarekhodi asingethwe yizinhloko	Izinhlobo zamarekhodi ngaphansi kwesihloko ngasinye
Imisebenzi Yezemithetho	➤ Amagama ➤ Imininingwane yokuxhumana; ➤ Izinombolo zomazisi; ➤ Amagama eNkampani; ➤ Imininingwane yokuxhumana yenkampani.
Ezokuphathwa Kwamabhuku Nezinsiza-kusebenza	➤ Amagama; ➤ Inombolo Yomsebenzi; ➤ Inombolo yocingo; ➤ Indawo Yehhovisi.
Ezokusebenza Ngokubambisana- Ezokuphathwa Kwezinhlekelele	➤ Amagama; ➤ Imininingwane yokuxhumana; ➤ Izinombolo zomazisi ; ➤ Isihlobo esiseduze.
Ukuhlelwa Kwentuthuko	➤ Amagama; ➤ Imininingwane yokuxhumana; ➤ Isikhundla.



**12 IZINHLOBO ZAMAREKHODI KAMASIPALA WESIFUNDA UGU WESIFUNDA ATHOLAKALA NGAPHANDLE
KOKUTHI UMUNTU AFAKE ISICELO**

Isigaba	Uhlobo Lombhalo	Atholakala ngaphansi Kwesizindalwaz	Atholakala ngokwenza isicelo
Imibhalo yamathenda	- Amathenda akhangisiwe - Igama lohlonziwe ngokwemingenelelo	X	
Imithetho eshayiwe/ imithethonqubo	- Ibhukwana le-PAIA - Isaziso Sobumfihlo - Inqubomgo Yezokuphepha	X	X
Umthetho kaMasipala	- Umthetho kaMasipala UGU waManzi kanye Nendle - Umthetho KaMasipala UGU weZempilo yoMphakathi - Umthetho kaMasipala UGU wokulawulwa kanye nokuqoqwa kwezikweletu - Umthetho kaMasipala UGU wokulawulwa kwezinhlekelele - Umthetho kaMasipala UGU wokuPhepha komphakathi - Umthetho kaMasipala Wokulawula izingabunjalo loMoya	X	
Imibhalo Yamasu Okusebenza (Inhlelo kanye Nemibiko)	- Umlando wenhlangano (Isifingqo, izinjongo, Imisebenzi, Izakhiwo) - Imibiko Yonyaka; - Amasu Okusebenza; - Uhlelo Lokusebenza Lonyaka; - Izinhlelo kanye Namasu Okusebenza.	X	



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

Amarekhodi Emihlangano	- Imibono yokuxoxisana, izincomiso kanye nezinqumo zesiGungu Esikhulu, uMkhandlu, iKomidi Lezokubuyekeza Inqubomgomo njll.	X	
---------------------------	--	---	--

**13 IZINSIZA EZIHLINZEKWA UMASIPALA WESIFUNDA UGU KUMALUNGU
OMPHAKATHI KANYE NOKUTHI UNGAFINYELELA KANJANI KULEZO
ZINSIZA**

13.1 Ukuthuthukiswa Kwentsha

- 13.1.1 Eziqhokolelweni zeMfundo, ZamaKhono kanye nezokuxhumana sisebenzisana nabalingani bethu abakhulu okunguMnyango wezeMfundo, ukufinyelela kulezi zinqhokolelo sifaka izimemo kwezokuxhumana ngobuchwepheshe kanye nezithangami zentsha.
- 13.1.2 Eziqhokolelweni zokulekelela amabhizinisi amancane sisebenzisana nomlingani wethu omkhulu okunguMnyango Wezokuthuthukiswa kweZomnotho, NYDA kanye nabanye – ukufinyelela kulezi nqhokolelo sifaka izimemo kwezokuxhumana ngobuchwepheshe kanye nezithangami zentsha.
- 13.1.3 Eziqhokolelweni ezisiza intsha lapho sisebenza naba lingani okuyizinqhokolelango zomphakathi - ukufinyelela kuleziqhokolelo sifaka izimemo kwezokuxhumana ngobuchwepheshe kanye nezithangami zentsha
- 13.1.4 Eziqhokolelweni Zokuthuthukisa ezemidlalo sisebenzisana nabalingani bethu abakhulu okunguMnyango wezeMidlalo, Ubuciko kanye Namasiko, ukufinyelela kulezi zinqhokolelo kwenzeka ngokufaka izimemo ngobuchwepheshe bokuxhumana kanye nezithangami zabasha.
- 13.1.5 Ekusebenziseni kabi izidakamizwa kanye naseziqhokolelweni zemikhankaso yezinto ezigulisa umphakathi sisebenzisana nabalingani bethu abakhulu okunguMnyango Wezempilo-ukufinyelela kulezi zinqhokolelo kwenzeka ngokufaka izimemo kwezokuxhumana ngobuchwepheshe kanye nezithangami zabasha.

13.2 Iziqhokolelo Ezikhethekile

UHLAKA/UMKL AMO	UHLELO	INSIZA	UKUFINYELELA KOMPHAKATHI EZINSIZENI
I-EPWP	Ukwakhiwa Kwemisebenzi	- Ukulwa nokungasebenzi kanye nokunciphisa indlala ngaphakathi kuMasipala Wesifunda UGu esikhathini esifushane ngokuthi sinikeze amathuba esikhashana omsebenzei kubantu abangenamakhono/abanama khono abangenalutho.	- Imihlangano yamakomidi yamawadi - Imihlangano yamathimba emisebenzi yendawo - Operation Sukuma Sakhe - Ukuhambela izindawo kukaMeya
Amalungelo Abantwana	Inyanga Yokuvikelwa Kwabantwana	- Ukudlulisa amacala abantwana abahlukumezekile.	- Amalungelo abantwana ezinqhokoleleni ezisebenzisanyayo zo-UGu kanye nohlaka Lokuvikela



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

UHLAKA/UMKLAMO	UHLELO	INSIZA	UKUFINYELELA KOMPHAKATHI EZINSIZENI
		- Ukuvikela abantwana kuzo zonke izinhlobo zokuhlukumeza. - Ukuqapha ukuthi bonke abantwana bayafinyelela emfundweni esezingeni elamukelekayo. - Ukuqinisekisa ukuthi bonke abantwana kubandakanya abantwana abanokukhubazeka ukuthi bayafinyelela ezinsizeni ezisezingeni elamukelayo. - Ukuqapha imfundo kanye nokugcinwa kwemithetho evikela abantwana. - Izindaba zabantwana ezijwayelekile zifakwe ezinhakeni zokuphatha.	- Amalungelo abantwana ezinhakeni zangaphakathi kanye nohlaka lokuvikela - Umhlango wezinhlaka UGu, u-DoE kanye no-ECD
	Imikhankaso yokuqwashisa kanye nezinkulumompikiswano	- Ukuqalisa ukuqwasha ngamalungelo ezingane, ukusetshenziswa kwezidakamizwa, ukukhulelwa kwabantwana, ukushushumbiswa kwabantwana, ukuhlukunyezwa ngokomzimba nangokocansi, njll. - Ukulwa nabo bonke ububi obusemphakathini obuhlukumeza abantwana. - Ukugqugquzela izinkulumompikiswano zabantwana.	
	Ukuthuthukiswa Kwabantwana emsebenzini	- Ukuqapha ukufinyelela ezindaweni ezithuthukisa abantwana abancane kubantwana bonke abeneminyaka esuka 0-6 ikakhulukazi abantwana abathinteka kalula	



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

UHLAKA/UMKLAMO	UHLELO	INSIZA	UKUFINELELA KOMPHAKATHI EZINSIZENI
		(izintandane kanye nabakhubazekile)	
	Usuku lokuya nomntwana emsebenzini	- Ukuqapha ukufinelela emfundweni esezingeni elamukelekayo kubantwana bonke aseminyakeni yokuya esikoleni. - Ukulwa nokungaqedi kwabantwana ukufunda.	
	Izinhlelo zokucija abantwana	- Ukucija abafana kanye nomantombazane ngokubanikeza amakhono empilo kanye nezinhlelo zemfundo.	
I-Operation Sukuma Sakhe	Ithimba lokusebenza lesifunda	- Ukuhlinzeka ngemisebenzi ebanzi edidiyelwe kanye nenqume kabili emphakathini ngokusebenzisa ukubambisana okuphumelelayo kanye nokugculisayo.	- Imihlangano yangaphakathi yethimba lomsebenzi - Imihlangano ye- War Room - Umkhankaso we-MBO
Uhlelo Lwabantu Abadala	Imikhankaso Yokuqwashisa kanye nezinkulumompikiswano	- Ukuqalisa ukuqwashisa ngokuhlukunyezwa kwabantu abadala, isifo sokukhohlwa kanye ne-Alzheimer kanye nazo zonke izinhlobo zokuGula njengoba ziphatha abantu abadala	- Izithangami zabantu abadala ezingeni lesifunda kanye nelewadi - Amathimba abantu abadala ezingeni lewadi
	Imidlalo Yabantu abadala	- Ukukhulisa ukuGula okubukhuphekhuphe kubantu abadala kanye nokuthuthukisa ukuphila kahle	
	Ukuhlinzeka ngosizo kubantu abadala	- Ukuhlinzeka ngezinduku zokuhamba kulabo abahamba kanzima - Ukuvakashela kanye nokubheka ukuphila kanye nezimo zokuhlala ngaphakathi ezindaweni zokuhlala	
I-HIV kanye ne-AIDS	Ukuhlanganisa imihlangano ye-	- Ukuhlinzeka ngesimo esibanzi, esididiyelwe	- Umkhandlu we-AIDS wesifunda UGU - Umkhandlu we-AIDS wasekhaya



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

UHLAKA/UMKLAMO	UHLELO	INSIZA	UKUFINELELA KOMPHAKATHI EZINSIZENI
	AIDS yomkhandlu UGU	sesifunda mayelana neHIV, TB kanye neSTIs - Ngemogomo kanye namasu mayelana nokwehlisa ukutheleleka ngaphakathi esifundeni - Ukuhlanganisa, ukubheka kanye nokulekelela bonke ababambisani kanye nabambiqhaza ekuvikelweni ukusabalala kwe-HIV - Ukuhlela kabusha izinhlelo ezidingwa umphakathi (isib. Uhlelo lokubheka ukuhlola, ukukhishwa kwamajazi omkhwenyana, ukusokwa kwabantu besilia nokunye)	- UMkhandlu we-AIDS wewadi kanye nesithangami sokudingida izindaba zomphakathi - Izithangami zomphakathi ezibandakanya zonke izinhlelo zonke Zeminyango - Iminyango yezinhlelo - Abambiqhaza abasiza ezifundweni
	Imikhankaso Yokuqwashisa	- Ukuqalisa ukuqwashisa emiphakathini okufaka konke ukugula komphakathi - Imikhankaso yokuqwashisa kumele futhi igxile ezinselelweni ezikhona ngaleso sikhathi isib. Ukukhulelwa kwabantwana abasebancane	
	Ukuhlinzekwa kosizo kubantu abaphila ne-HIV	- Ukuhlinzekwa kwezingezo zikazwelonke ngokusebenzisa omasipala basekhaya kanye nezinhlangano ezizimele ezibheke ne-PLHIV - Ukuhlinzeka kosizo ukusiza amaqoqo mayelana nosizo aludingayo esikhathini esithile - Ukudlulisela isehleko emnyangweni ofanele	
UKUKHUBAZEKA	Inkulumompikiswa no/ umkhankaso wokuqwashisa ngokukhubazeka	- Ukuba nemikhankaso yokuqwashisa ngokuvikeleka kanye nokugqugqezela amalungelo abantu abanokukhubazeka - ukuqalisa ukuqwashisa	- Isithangami sesiFund sabakhubazekile - isithangami sabakhubazekile sendawo - Wa Rooms - iminyango kaMasipala eyahlukene



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

UHLAKA/UMKLAMO	UHLELO	INSIZA	UKUFINELELA KOMPHAKATHI EZINSIZENI
		emphakathini okubandakanya ukugqugquzela ukubandakanywa kanye nokufundisa abantu ngezinto ezimayelana nokukhubazeka njengokuGula ngengqondo, isifo sokuhlala wedwa, kanye nokuphatheka kahle kwabantu abanokukhubazeka. - ukuba nenkulumompikiswano kanye nemikhankaso egxile ezintweni ezivimba ukuhlalisana njengo kushintsha indlela yokubuka izinto kanye nezinkolelo ezilwa namalungelo okukhubazeka.	
	Usizo oluhlinzekwa kubantu abanokukhubazeka	- ukuhlinzekwa ngomfaniswano wesikole kubafundi abanokukhubazeka - ukuhlinzekwa ngezinsiza ngesikhathi sokopha kubafundi abakhubazekile ezikoleni zabakhubazekile. - ukuhlinzeka ngezinto ezisizayo kubantu abanokukhubazeka. - ukudlulisa amacala emnyangweni ofanele.	
	Inkundla yokucobeleva ngolwazi yokucija abanokukhubazeka /ukuthuthukiswa kwamakhono	- ukuhlinzeka ngezinhlelo ezixosha ububha, ukungasebenzi kanye nokuzuza ezomnotho ezixubile kanye nokuthuthuka kwabantu abanokukhubazeka.	
	Uhlelo Lwezemidlalo lwabakhubazekile	- ukugqugquzela kanye nokukhulisa ukuphila okunempilo ebantwini abanokukhubazeka, ukuphila kahle kanye nempilo esezingeni, ukubamba iqhaza emidlalweni kanye nasekuthuthukisweni kwezemidlalo.	



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

UHLAKA/UMKLAMO	UHLELO	INSIZA	UKUFINELELA KOMPHAKATHI EZINSIZENI
	Imihlangano yezinhlaka zabakhubazekile	- Ukugqugquzela iMinyango kaHulumeni ukuthi ihlanganise izindaba zabakhubazekile emisebenzini eyenzayo. - ukubiza kanye nokusiza emhlanganweni yezinhlaka zabakhubazekile. - ukuhlizeka ngosizo kanye nokululeka ezinhlakeni zikaMasipala wendawo.. - ukubheka osekuzuziwe kanye nezinsalelo zezinhlelo zabakhubazekile ngaphakathi esifundeni. - ukuqinisekisa ukuthi Uhlaka lusebenza ngaphansi kohlaka lukaMasipala Wesifunda UGugu kanye nemithetho efanele. - ukuhlanganisa, ukusiza kanye nokuqapha ukusebenza kwe, (umusho kawuphelele)	
UKUTHUTHUKISWA KOBULILI	Imikhankaso yokuqwashisa kanye nenkulumompikiswano	- Ukuqalisa ukuqwashisa ngodlame olubhekiswe ebulilini, ukuhlukunyezwa, ukudlwengulwa, ukushushumbiswa kwabantu, njll. -Ukulwisana nakho konke ukuGula komphakathi okuthinta abesifazane kanye nabesilisa.	- Uhlaka lwe-Ugu lwezobulili bomasipala basekhaya kanye nasewadini - Omasipala basekhaya - yonke iminyango kahulumeni
	Ukuhlanganisa imihlangano yohlaka lobulili	- Ukuhlizeka ngemibiko - Ukuqapha kanye nokusiza izinhlaka ezingeni lendawo kanye nelewadi	
	Umkhosi Womhlaka	- Ukulungiselela amantombazane asemancane ukungena ebukhikazini kanye nokuqashushulwa ukuthi aziqhelanise nocansi kuze kube afika esigabeni sokushada.	



UHLAKA/UMKL AMO	UHLELO	INSIZA	UKUFINELELA KOMPHAKATHI EZINSIZENI
		- Ukulwisana nakho konke ukugula komphakathi okuthinta izingane.	

13.3 Ukuthuthukiswa Komnotho kanye neMisebenzi Yezemvelo

13.3.1 Ukuqapha izingabunjalo lamanzi – izikole, imitholampilo, kanye nomphakathi ungacela ukuba isampuli yamanzi yenziwe ezindaweni zazo, kusukela emathangeni o-jojo, emapayipini amanzi abheke phezulu, emanzini ambiwa phansi, emanzini asendlini ukuhlola i-e-coli.

13.3.2 Ukulawula kokudla- esimweni lapho kudingeka khona i- C.O.A (isitifiketi sokwamukela) yizindawo zokudla, umuntu ophethe kudingeka ukuthi afake isicelo, ngokugcwalisa amafomu, emahhovisi Ezempilo Yemvelo kumbe ngokusebenzisa i-imeyili. Esomweni lapho umuntu ekuchitha ngaphandle kokuphoqwa ukudla osekudlulelwe isikhathi, umphathi/umuntu ophethe, angathinta amahhovisi afanele, ngokuthi ashaye ucingo noma ngesikhathi sokuhlola se-EHP. Uma kusolaka ukuthi kukhona isheleko sobuthi ekudleni/ukuqubuka, ilungu lomphakathi lingacela ukuthi kuthathwe isampuli ukuze ibhekiswe.

13.3.3 Ukulawulwa Kwemfucuz – ukususwa kukadoti kugumsebenzi kaMasipala wendawo, ngakho-ke umphakathi ungathinta uMasipala wendawo ofaele esimweni lapho udoti/imfucuz ungagoqiwe. Amalungu omphakathi angathinta ihhovisi Lezempilo Yemvelo (ngokushaya ucingo, bafike emahhovisi noma nge-imeyili) ngezikhaziso ezijwayelekile zokulahlala imfucuz. Ukuchithwa kwezicginamanzi kanye namathange agcina indle, omphakathi angathinta Abemisebenzi Yamanzi. Kodwa-ke, esimweni lapho indle/amanzi angcolile exhitheka ngaphandle, umphakathi ungaletsa izikhaziso emahhovisini.

13.3.4 Ukuhlolwa Kwempilo Yezindawo- umphakathi ungathinta amahhovisi Ezempilo Yemvelo, ngokushaya ucingo, ba-imeyile, noma bazifikele mathupha emahhovisi lapho ubungozi bempilo bukhonjwe khona kunoma ziphi izindawo.

13.3.5 Ukuhlola kanye nokuvikelwa kwezifo ezithathelanayo ngaphandle kokugoma- umphakathi ungacela, ngokuthinta ihhovisi lezeMpilo Yemvelo(039 976 1333 noma 039 6885804) ngosizo lwe- EHP ukuphenya isheleko sesifo sezinja samarabi ukuqubuka kobuthi ekudleni.

13.3.6 Ukulawulwa Kwezithwalizifo- ukuchelwa kwezindawo ezinomiyane kwenziwa omasipala bendawo, esimweni lapho umsebenzi onjalo uhlinzekwa uMasipala wendawo, umphakathi ungathinta uMasipala ofanele, lapho uhlala khona. Zonke izindawo zokudla ezidinga isitifiketi sokulawula izinambuzane, singatholakala kumlawuli osemthethweni wezinambuzane, emva kokuba izindawo sezicheliwe ukubulala amagundane, amaphela kanye nezinye izithwalizifo

13.3.7 Ukulawula ukungcola kwemvelo

Umphakathi ungathinta Abezokuphathwa kweMvelo (039 688 3539) ngemibuzo ngokungcola komoya, njengokubhalisa kobhayela. Izikhaziso mayelana namanzi angcolile kanye nokuchitha kwendle zingaqondiswa ehhovisi lezeMpilo Yemvelo(039 9761333 noma 039 6885804), ngokushaya ucingo, noma bazifikele mathupha emahhovisini.

Kuyodingeka ukuba umphakathi ucele usizo lomhlinzeki msebenzi / ozimele ukukala umsindo, ezikhazweni zemisindo.



- 13.3.8 Ukungcwatsha kwabafileyo esimweni sesicelo se-C.O.C (isitifiketi sokuba nolwazi), umngcwabi ofanele kumele afake isicelo emahhovisi ezeMpilo Yemvelo, lapho indawo ikhona. Ukungcwatshwa kokumuntu ohlwempu manje kungumsebenzi kaMasipala wendawo, umphakathi uzodingeka ukuba uthinte uMasipala wendawo, ukususa kanye nokungcwatsha kwanoma yimuphi umuntu ohlwempu.
- 13.3.9 Ukuphepha kumakhemikhali noma muphi umuntu ofica ukugcina izinto zokuchela izinambuzane/ amakhemikhali kumele kuqala athinte u-EHP, oyobe esechaza yonke indlela yokunikeza imvume yokusebenza kanye nabaphetheyo abafanele

13.4 Ukulawulwa Kwezinhlekele:

Ukudidiyelwa kwezindlela zokuvimbela kanye nokunciphisa imithelela yezinhlekelele ngokunjalo nokulawulwa kwazo uma zenzeka.

14. UKUBANDAKANYWA KOMPHAKATHI EKWAKHIWENI KWENQUBOMGOMO NOMA UKUSEBENZISA AMANDLA KUMBE UKUSEBENZA KUKAMASIPALA WESIFUNDA UGU
Ihhovisi Lezokubamba Iqhaza Komphakathi linomthwalo wokuxhumanisa izinhlelo zezokubamba iqhaza komphakathi, njengemihlangano yomphakathi, Izimbizo zeMeya, ukubhekelela izikhalo zomphakathi, ukusebenza kwamakomidi amawadi, kanye nokuphatha izinhlelo zeHhovisi likaSomlomo.

15. UKUSETSHENZISWA KWEMINININGWANE YOMUNTU SIQU

Page 18 of 39

15.1 Inhloso Yokusetshenziswa Kolwazi Lomuntu Siqu

Ulwazi lomuntu siqu lungasetshenziselwa izinhloso ezahlukahlukene, okuhlanganisa kodwa kungacini kulokhu okulandelayo:

- 15.1.1 ukuhlinzeka noma ukuphatha nanoma yiluphi ulwazi, imikhiqizo kanye/noma izinsiza acelwe ngokwezihloko ezithile;
- 15.1.2 ukusiza ukuthi sihlonze izihloko zokuthile uma kuxhunyanwa noMasipala;
- 15.1.3 ukuvumela ukuxhumana ngesikhathi sezinhlelo zokubamba iqhaza komphakathi;
- 15.1.4 ukugcina amarekhodi amakhasimende;
- 15.1.5 izinhloso zokuqasha;
- 15.1.6 izinhloso zokuqashwa kwabasebenzi;
- 15.1.7 izinhloso zokuhambela ezinye izindawo;
- 15.1.8 ezokuphatha jikelele, izinhloso zezezimali kanye nentela;
- 15.1.9 izinhloso zezempilo kanye nokuphepha;
- 15.1.10 ukulungiselela umbiko wangonyaka odlule maqondana nokusebenza kukaMasipala
- 15.1.11 ukuqapha ukufinelela, ukuvikela kanye nokuphatha izakhiwo nezinsiza zethu;
- 15.1.12 ukusebenzisana nabahlinzeki misebenzi bethu kanye nezinsiza zethu;
- 15.1.13 ukusiza ukuze sithuthukise iqophelo lemikhiqizo kanye nezinsiza zethu
- 15.1.14 ukuvumela ukufineleleka ezinsizeni zoBuchwepheshe bezokuxhumana;
- 15.1.15 ukuphatha kanye nokulandelela ifenisha yasehhovisi eyabelwe abasebenzisi;
- 15.1.16 ukulekelela ekutholeni kanye nasekunqadeni ukukhwabanisa nokushushumbiswa kwemali;



15.1.17 ukwengamela imibuzo ebuzwe ngamalungu omphakathi abahlinzekimsebenzi;

15.1.18 ukuhlela izibopho zenkontileka ephakathi kukaMasipala nolunye uhlangothi uMasipala asebenzisana nalo ngokunjalo

15.1.19 nokuqoqa izikweleti.

15.2 Ukucacisa kwezigaba zezihloko zolwazi kanye nolwazi kumbe izigaba zolwazi oluhlobene nazo

Izigaba Zezihloko Zolwazi	Ulwazi Lomuntu Siqu Olungasetshenziswa	Page 19 of 39
Umuntu	Amagama kanye nesibongo; imininingwane yokuxhumana (izinombolo zokuxhumana), inombolo yefeksi, ikheli le-imeyli; Ikheli lendawo, leposi kumbe lebhizinisi; Izinombolo Zikamazisi kanye nobumfihlo.	
Abantu Ngokomthetho	Amagama abantu okuxhanyanwa nabo; Igama lebhizinisi elisemthethweni; ikheli lendawo kanye neleposi; imininingwane yokuxhumana (izinombolo zokuxhumana), inombolo yefeksi, ikheli le-imeyli; inombolo yokubhalisa;	
Abasebenzi	Ubulili, isimo sokukhulelwa; isimo sakho somshado; Iminyaka, ubuhlanga, ulimi, ulwazi lwezemfundo (iziqu); ulwazi lwezezimali; Umlando Wokusebenza; inombolo kamazisi; ikheli lendawo kanye neleposi; imininingwane yokuxhumana(izinombolo zokuxhumana), inombolo yefeksi, ikheli le-imeyli); ukuziphatha kwezobugebengu; inhlalakahle nezihlobo zabo (amalungu omndeni) ubuhlanga, isimo sempilo, ubulili, ubuzwe, uhlanga noma inhlalo, ukuzikhetshela ubulili, ubudala, impilo yomzimba noma yengqondo, inhlalakahle,	
Abasebenzi benkontileka, Abafunda Umsebenzi, Abasaqeqeshelwa Umsebenzi	Amagama kanye nesibongo; imininingwane yokuxhumana (izinombolo zokuxhumana), inombolo yefeksi, ikheli le-imeyli; Ikheli lendawo, leposi kumbe lebhizinisi; Izinombolo Zikamazisi	



**INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)**

Izigaba Zezihloko Zolwazi	Ulwazi Lomuntu Siqu Olungasetshenziswa
Amakhansela amaWadi, Inhlango Yabakhokhi Bentela kanye Nabaholi Bomdabu, Amaqembu Anentshisekelo	Amagama, Igunya, Isimo Senhlangano
Abadayisi, abahlinzekimsebenzi kanye nalabo abangase babe ngabadayisi	Amagama abantu okuxhanyanwa nabo; Igama lebhizinisi elisemthethweni; ikheli lendawo kanye neleposi; imininingwane yokuxhumana (izinombolo zokuxhumana), inombolo yefeksi, ikheli le-imeyli; inombolo yokubhalisa; ezezimali, ezohwebo, ezesayensi
Ababambiqhaza Bangaphandle, Amakhasimende, Izakhamuzi (Indawo Yokuhlala)	Amagama abantu okuxhanyanwa nabo; Igama lebhizinisi elisemthethweni; ikheli lendawo kanye neleposi; imininingwane yokuxhumana (izinombolo zokuxhumana), inombolo yefeksi, ikheli le-imeyli; inombolo yokubhalisa; ezezimali, ezohwebo, ezesayensi
Ihhovisi Lamatayitela, Abameli, Izinkampani Eziphethe, Ummeleli Wokuqoqwa Kwezikweletu	Izinombolo ze-Lot, Indawo, Amagama, inombolo kamazisi, Imininingwane Yokudayisa, Imininingwane Yebhondi

15.3 Abamukeli noma izigaba zabamukeli bolwazi lomuntu siqu

Izigaba zolwazi lomuntu siqu	Abamukeli noma izigaba Zabamukeli Bolwazi Lomuntu Siqu
Inombolo kamazisi kanye namagama, ukuze kuhlolwe ubugebengu	UPhiko Lwamaphoyisa eNingizimu Afrika
Iziqu zemfundo, ukuze kuqinisekise ukufaneleka	AbezokuGunyaza Kweziqu Zemfundo eNingizimu Afrika
Ukuzihlanganisa nezinhlaka/ ezepolitiki	IKomidi LeMeya/ uMkhandlu KaMasipala/Abaholi Bendabuko
Umlando wesikweletu nokukhokha, ukuze kutholakale imininingwane yesikweletu	Izikhungo ezibhekele izikweletu
Amagama, amagama amankampani, imininingwane yokuxhumana, isitifiketi sentela, inombolo ye-vat, imininingwane yasebhange, igama labaqondisi, ubulili, isitifiketi se-BBBEE esisetshenziselwa ukudayisa	Abahlinzekimsebenzi bangaphandle/ Abahlinzekimsebenzi/ Amakhasimende



**INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)**

Izigaba zolwazi lomuntu siqu	Abamukeli noma Izigaba Zabamukeli Bolwazi Lomuntu Siqu
Inombolo kamazisi namagama, imininingwane yokuxhumana, inombolo yomsebenzi, imininingwane yasebhange, izinombolo zentela, imininingwane yabantu obanakekelayo, isihlobo esiseduze, isimo sokukhubazeka, amanani omholo, uhlanga, ubulili, isimo somshado, isitifiketi se-BBBEE, imihlomulo yabasebenzi kanye nokuhoxiswa komsebenzi.	Ezezimali, uPhiko Lwezomthetho, Izikhungo Zezezimali, Abeluleki Babasebenzi maqondana Nezezimali Zomuntu Siqu, Amalungu Omndeni, uMnyango Wezezindaba Zabasebenzi, Amaqembu Ezinsiza Zezezimali, ISikimu Sezokwelapha kanye neNhlango Yezokuqinisekiswa kwe-BBBEE.
Inombolo kamazisi namagama, isignisha kanye nemininingwane yokuxhumana yezamacala okuphatha kanye nezinkontileka/ama-SLA.	Abezomthetho
Inombolo kamazisi kanye namagama, imininingwane yokuxhumana.	Inkundla Yolwazi Lwezokuphepha Komphakathi kanye Nokuphathwa Kwezinhlekelele.
Amagama, isikhundla/izinga, isignisha yokuphathwa kwerejista yezobungozi, ukuze kubuyekizwe izinqubomgomo kanye nokuphathwa kwamaqophelo.	UMcwaningimabhuku Jikelele, uMgcinimafa Wesifundazwe kanye Nababambe Iqhaza abathintekayo.
Amagama, imininingwane yokuxhumana, imininingwane yendawo, isamba esisele, inombolo yentela eyengeziwe.	Abameli, Izinkampani Eziphethe, Ummeleli Wokuqoqwa Kwezikweletu

15.4 Incazelo Ejwayelekile Yezindlela Zokuvikeleka Kolwazi okumele iqalise ukusetshenziswa wuhlangothi olibhekelele ukuqinisekisa ukugcinwa kwemfihlo, ubuqotho kanye nokutholakala kolwazi

15.4.1 Kungenye yezinto ezidingekayo ngaphansi kwe-POPIA ukuvikela ngokwanele ulwazi lomuntu siqu oluphethwe ngaphansi kohlangothi olubhekele ukugwema ukufinelela okungagunyaziwe kanye nokusebenzisa ulwazi lomuntu siqu. Lonke ulwazi lomuntu siqu olucutshungulwa nguMasipala Wesifunda UGu lusingethwe ngokweNqubomgomo Yobumfihlo kaMasipala Wesifunda UGu Nezinqubomgomo Yokuvikeleka Kolwazi. Izindlela zokulawula ukuphepha kanye nezinqubo kumele zibuyekizwe njalo ukuze kuqinisekise ukuthi ulwazi lomuntu siqu luvikelekile

15.4.2 Le migomo elandelayo ibekelwe ukuvikela ulwazi lomuntu siqu:-

15.4.2.1 Isikhulu Esibhekele Ulwazi kuMasipala Wesifunda UGu simelwe ukuba sigcine imiyalelo yokucutshungulwa ngokusemthethweni kolwazi lomuntu siqu kanye nezinye izihlinzeko ze-POPIA

15.4.2.2 Izinqubo zikaMasipala Wesifunda UGu kumele zibuyekizwe ukuze kuqinisekise ukuthi itholakele imvume maqondana nolwazi lwendlela yokuqoqwa, ukucubungula, ukusabalalisa kanye nokugcina kahle ulwazi njengoba kubekiwe ku-POPIA;

15.4.2.3 kufanele kucaciswe ngamalungelo amaqondana nolwazi oluhlinzekwayo ngesikhathi kuqoqwa lolo lwazi;

15.4.2.4 ukufinelela olwazini kanye nezinhlelo eziqukethe ulwazi lomuntu siqu kumele



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

kuhlinzekwe kubantu abanegunya kuphela futhi kuhambisane neqhaza kanye nezibopho zomsebenzi wabo;

15.4.2.5 amarekhodi aphahekayo kanye nasemshinini agcinwa endaweni noma ngokohlelo olulawulwa ngendlela ethile yokufinyelela kuwo;

15.4.2.6 Ukudluliselwa kwamarekhodi e-elektronikhu ezingxenywe ezintathu zokwazisa ngomuntu siqu ezidluliselwe ngaphandle, ngaphandle kukaMasipala, eziqondene nezinombolo zikamazisi, kanye/noma imininingwane yasebhangwe ezizovezwa ngezinqubomgomo zokuvimbela ukulahleka kwedatha.

15.4.2.7 Ukudluliselwa kwezingxenywe ezintathu zolwazi olubonakalayo lomuntu siqu okwabelwana ngalo ngaphandle, ngaphandle kukaMasipala, eziqondene nezinombolo zikamazisi kanye/noma imininingwane yasebhangwe kuyovinjwa yinqubomgomo yokuvimbela kokulahleka kwedatha futhi itholakale kuMphathi Wokugcina.

15.4.2.8 Ukuphathwa kokwephulwa kwedatha kanye nophenyo kulezi zimo ezingatshelwe yi-elektronikhi kuzokwenziwa uMphathi wamaRekhodi futhi kuthathwe izinyathelo ze-POPIA ziziqinisekiswa, lokhu kuzokwenzeka ngokuhambisana nezinqubo zokuqondiswa kwezigwegwe kwabasebenzi ngaphansi kweNgxenywe Yabasebenzi

15.4.2.9 izicelo zokufinyelela olwazini kanye nezicelo zolwazi ezithunyelwe ngabangaphandle kukaMasipala Wesifunda UGu kumele ziphathwe ngokuhambisana naleli bhukwana;

15.4.2.10 uma kusetshenziswa uhlangothi lwesithathu oluthintekayo ukuze kuqhutshekwe nolwazi lomuntu siqu, lolo hlangothi kumele lusayine isivumelwano sokusebenzisana esiqinisekisa ukuzibophezela kwalo Ekuvikelweni Kolwazi Lomuntu Siqu; futhi

15.4.2.11 kwenziwe uqeqesho kanye nohlelo lokuqwashisa ngeNqubomgomo Yobumfihlo kuMasipala Wesifunda UGu ngokunjalo ne-POPIA ukuze kuqinisekise ukugcinwa kwemiyalelo yokusebenza.

16. UKUNQATSHELWA KOKUCUBUNGULA ULWAZI LOMUNTU SIQU [I-POPIA iISIGABA 11(3)(A)]

16.1 lowo muntu ofisa ukufaka isiphikiso sokutshungulwa kolwazi lomuntu siqu kufanele athumele isiphikiso ophikweni olufanele ngokusebenzisa iFomu 1.

16.2 Uhlangothi oluthintekayo, noma umuntu oqokawe, kufanele ahlinzeke ngalolu sizo ngendlela okudingeka ngayo, kube mahhala, ukuze umuntu ofisa ukufaka isicelo akwazi ukwenza lokhu ngokusebenzisa iFomu 1.

17. UKULUNGISWA/ UKUSUSWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU [I-POPIA iISIGABA 24(1)]

17.1 Umuntu ofake isicelo sokuhlinzekwa ngolwazi uma efisa kulungiswa noma kususwe ulwazi lomuntu siqu kumbe kucekelwe phansi irekhodi elithile lolwazi lomuntu siqu kufanele athumele isicelo sakhe kumuntu ofanele ngokusebenzisa iFomu 2.

17.2 Umuntu obekelwe lo msebenzi kufanele ahlinzeke ngosizo olufanele ukuze umuntu ofake isicelo akwazi ukugcwalisa iFomu 2 ngaphandle kokukhokha.

18. UKUTHOLAKALA KWEBHUKWANA

18.1 Leli Bhukwana litholakala ngalezi zilimi ezintathu ezisemthethweni ezilandelayo-

18.1.1 IsiNgisi;

18.1.2 IsiZulu



18.1.3 Isixhosa

18.2 Ikhophi yaleli Bhukwana noma lelo elivuselelwe, litholakala ngale dlela elandelayo-

18.2.1 ku www.ugu.gov.za ngaphansi kwezinhla zikahulumeni uma zikhona;

18.2.2 enhloko-hhovisi kaMasipala Wesifunda UGU, 28 Connor Street, Port Shepstone
ukuze ihlolwe ngezikhathi zokusebenza ezijwayelekile;

18.2.3 Ngokwenza isicelo kunanoma yimuphi umuntu kanye nangemuva
kokukhokha kwemali enqunyiwe; kanjalo

18.2.4 Nangokwenza isicelo kuMlawuli Wezolwazi.

Page 23 of 39

18.3 Imali yokukhokhela ikhophi yaleli Bhukwana, njengoba ishiwo ngaphansi kweSithasiselo B seMithethonqubo, kumele ikhokhe ngokwekhophi ngayinye eyenziwe ngokwekhasi elingu-A4.

19. UKUBUYEKEZWA KWEBHUKANA

UMasipala Wesifunda UGU, uyobuyeka uphinde ushicilele leli Bhukwa minyaka yonke, uma kunesidingo.

20. AMALUNGELO OKUHLOLWA KWEDATHA

Isigaba 5: UMTHETHO WE-POPI UNIKEZA NGAMALUNGELO ALANDELAYO EZIHLOKO ZEDATA:

20.1 Umuntu okuhlolwa ngaye i-data unelungelo lokuthi ulwazi lwakhe, lokuvikelwa kolwazi lomuntu siqu lucutshungulwe ngokuvumelana nemibandela yokucutshungulwa okusemthethweni kolwazi lomuntu siqu njengoba kushiwo eSahlukweni 3, okuhlanganisa namalungelo okwaziswa ngokuthi:

20.1.1 ulwazi lomuntu siqu, oluqoqiweyo njengoba kuhlinzekiwe esigabeni 18; noma imininingwane yakhe yomuntu siqu ifinyelelwe noma itholwe wumuntu oganyaziwe njengoba kuhlinzekwe ngokwesigaba sama-22;

20.1.2 ukuthola ukuthi ngabe umuntu onesibophezelo unalo yini ulwazi lomuntu siqu lwalolo lwazi futhi ucelile ukufinyelela olwazini lwakhe lomuntu siqu, njengoba kuhlinzekwe ngokwesigaba sama-23;

20.1.3 ukufaka isicelo, lapho kunesidingo, ukulungiswa, ukucekelwa phansi noma ukususwa kolwazi lwakhe lomuntu siqu njengoba kuhlinzekelwe ngokwesigaba sama-24;

20.1.4 Ukuphikisa, ngezizathu ezizwakalayo eziphathelene nesimo sakhe esithile ekucutshungulweni kolwazi lwakhe lomuntu siqu njengoba kuhlinzekwe ngokwesigaba 11(3)(a);

20.1.5 Ukuphikisana ekucubungeni kolwazi lwakhe lomuntu siqu—
nganoma yisiphi isikhathi ngezinjongo zokukhangisa okuqondile ngokwesigaba 11(3)(b); noma ngokwesigaba 69(3)(c); kokungabi nolwazi ngaye noma ukucutshungulwa kolwazi lomuntu siqu ngenhloso yokumaketha ngokuqondile kusetshenziswa indlela



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

yokuxhumana ye-elektronikhi engacelwanga ngokuhambisana noMthetho osesigabeni 69(1);

- 20.1.6 kungabi phansi kwezimo ezithile, esinqumweni esisekelwe kuphela esisekelweni sokucubungula okuzenzakalelayo kolwazi lwakhe lomuntu siqu okuhloswe ngalo ukuhlinzeka ngeminigwane yalowo muntu njengoba kulinzekwe ngokwesigaba sama-71;
- 20.1.7 ukuhambisa isikhalazo kuMlawuli mayelana nezinsolo zokuthikamezeka kokuvikelwa kolwazi lomuntu siqu lwanoma yikuphi ukuhlolwa kweminigwane yomuntu noma ukuhambisa isikhalazo kuMlawuli mayelana nesinqumo somahluleli njengoba kuhlinzekelwe ngokwesigaba sama-74; futhi
- 20.1.8 ukuvula amacala amademeshe amayelana nezinsolo zokuthikameza ukuvikelwa kolwazi lwakhe, lomuntu siqu njengoba kuhlinzekwe esigabeni 99.

AMAREKHODI OKUGUNYAZWA KWENQUBOMGOMO

Page 24 of 39

Umhlangano	Usuku	Isinqumo
Umkhandlu	26 KuMandulo 2019	Kwamukelwa
UKUBUYEKEZWA KWENQUBOMGOMO		
IKomidi elibuyekeza Inqubomgomo	1 KuZibandlela 2020	Kunconywe ukuba idluliselwe ku-Manco
I-MANCO	14 KuZibandlela 2020	Izimvo Zokubonisana
IKomidi loMnyango ezezindaba Zabasebenzi kanye Nokusebenza Ngobuqotho	2 KuNhlolanja 2021	Kunconywe ukuba idluliselwe ku-Exco
I-EXCO	17 KuNhlolanja 2021	Kunconywe ukuba idluliselwe emkhandlwini
Umkhandlu	26 KuNhlolanja 2021	Kwamukelwa
UKUBUYEKEZWA KWENQUBOMGOMO		
IKomidi Elibuyekeza iNqubomgomo	24 KuNhlaba 2022	Kunconywe ukuba idluliselwe
I-MANCO	06 KuNhlanguvana 2022	Imibono Yokubonisana
IKomidi loMnyango Wezezindaba Zabasebenzi kanye Nokusebenza Ngobuqotho	19 KuNtulikazi 2022	Kunconywe ukuba idluliselwe ku-Exco
I-EXCO	17 KuNcwaba 2022	Kunconywe ukuba idluliselwe eMkhandlwini
UMkhandlu	25 KuNcwaba 2022	KWAMUKELWA
UKUBUYEKEZWA KWENQUBOMGOMO		
IKomidi Elibuyekeza iNqubomgomo	27 KuMfumu 2023	Kunconywe ukuba idluliselwe ku-Manco
I-MANCO	22 KuMasingana 2024	Imibono yokubonisana
IKomidi loMnyango Wezezindaba Zabasebenzi kanye Nokusebenza Ngobuqotho	06 KuNhlolanja 2024	Kunconywe ukuba idluliselwe ku-Exco
I-EXCO	21 KuNhlolanja 2024	Kunconywe ukuba idluliselwe emkhandlwini
UMkhandlu	29 KuNhlolanja 2024	Kwamukelwa
UKUBUYEKEZWA KWENQUBOMGOMO		
IKomidi Elibuyekeza iNqubomgomo	27 KuMasingana 2025	Kunconywe ukuba idluliselwe ku-Manco
I-MANCO		Imibono yokubonwa



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELEA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

IKomidi LoMyango Wezezindaba Zabsebenzi kanye Nokusebenza Ngobuqotho	15 KuNtulikazi 2025	Kunconywe ukuba idluliselwe ku-Exco
I-EXCO		Kunconywe ukuba idluliselwe eMkhandlwini
UMkhandlu	28 KuNcwaba 2025	KWAMUKELWA

Likhishwe ngu-

Mr. Vela Owen Mazibuko
MUNICIPAL MANAGER



IFOMU 3
UMPHUMELA WESICELO KANYE NEMALI
EKHOKHWAYO
 [Umhethonqubo 8]

Note:

1. *Uma isicelo sakho sivunywa—*
 - (a) *inani lemali efakiwe, (uma ikhona), kumele ikhokhwe ngaphansi kokuba isicelo sicutshungulwe; kanye*
 - (b) *irekhodi eliceliwe/ ingxenye yerekhodi uma sekukhona ubufakazi bokuthi yonke imali ikhokhiwe.*
2. *Uyacelwa ukuba usebenzisa inombolo eyinkomba lapha ngaphansi ekuxhumaneni noMasipala.*

Inombolo yenkomba: _____

IYA KU: _____

Isicelo sakho sibhalwe mhla _____, sikhomba.

1. Ucele:

Ukuhlola ulwazi lomuntu siqu ekhelini elisemthethweni lohlaka lukahulumeni/oluzimele(okubandakanya ukulalela inkulumbo eqoshiwe, ulwazi olungakhiqizwa ngokomsindo, noma ulwazi olugcinwe kwikhompyutha noma emshini wobuchwepheshe noma emshinini ofundekayo lutholakala mahala. Kumele wenze ithuba lokuzohlola ulwazi futhi kumele ufike naleli Fomi. Uma udinga noma yiphi indlela yokukhiqiza kabusha ulwazi, kumele ukhokhe imali egaquliwe kuSithasiselo B.	
---	--

NOMA

2. Ucele:

Amakhophi agayiwe olwazi (kubandakanya amakhophi ezithombe zekhompyutha, ezibhalwe phansi, kanye nolwazi olugcinwe kumakhompyutha kumbe	
Ukudluliswa kokubhalwe phansi noma okugayiwe kwezithombe zekhompyutha(lokhu kubandakanya izithombe, amasladi, okugoshiwe okusamfanekiso, izithombe ezenzwe	
Ukudluliswa komculo wamafilimu (ibhukwana elibhalwe phansi noma eligayiwe)	
Ikhophi yolwazi olugcinwe kukhompyutha (kubandakanya izithombe zekhompyutha kanye	
Ikhophi yolwazi olukudiski (kubandakanya izithombe zekhompyutha kanye nomculo	
Ikhophi egcinwe kwisilondolozi seseva	

3. Okumele kulethwe:

Izindlela zokuposa ekhelini leposi	
Izindlela zokuposa ekhelini lokuhlala	
Izindlela zokuthumela ekhelini lokuhlala	
Ukufekswa kolwazi okubhaliwe noma okugayiwe(kubandakanya ukudlulisa)	
Uku-imeyila ulwazi (kubandakanya umculo wamafilimu uma kungenzeka)	
Ukuthunyelelwa ngokwezobuchwepheshe/Ukudluliswa kwefayela	
Ulimi olungasetshenziswa: (Qaphela ukuthi uma amarekhodi engekho olumini oluqokile, ukufinyelela kungenziwa ngolimi amarekhodi otholakala ngalo)	



Qaphela ukuthi isicelo sakho:

☐

Sivunyiwe

☐

Sinqatshiwe, ngalezi zizathu ezilandelayo:

4. Imali eyidiphazithi ekhokhwayo (uma ukubheka kwedlula amahora ayisithupha)

☐

Yebo

☐

Cha

Amahora a okubhek a		Imali efakiwe(ibalwa ngokwesithathu kwesamba sesicelo)	
------------------------------	--	--	--

Imali kumele ikhokhwe kule-akhawunti yebhange elandelayo:

Igama lebhange:

Igama lomnikazi we-akhawunti:

Uhlobo lwe-akhawunti:

Inombolo ye-akhawunti:

Ikhodi legatsha:

Inombolo yeNkomba:

Letha isiqinisekiso sokukhokha ku:

Isayine e _____ mhlaka _____ zingunani _____ 20 _____

Isikhulu Solwazi



INQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELELA OLWAZINI (PAIA) LOHLELO LWEZIMALI
(UMthetho No. 2 ka-2000) [Umthethonqubo 6]

Isicelo sokuthola irekhodi, njengoba kuhlangezwe eSigabei se-18(1) soMthetho, kufanele senziwe ngendlela yeFomu 2- ISICELO SE-PAIA SOKUFINYELELA KUMAREKHODI OLWAZI.

ISAKHIWO SEZIMALI

Izimali ezikhokhwayo zamarekhodi kaMasipala Wesifunda UGu;

A.	REPRODUCTION FEES	2023/2024	2024/2025	% Ukwenyusa / Ukwehliswa
1	Ikhophi ngayinye eyikhasi elingu-A4 kumbe ingxenye yayo	1.22	1.28	4.9%
2	Ikhophi ngayinye eprintiwe eyikhasi elingu-A4 kumbe ingxenye yayo egcinwe kwikhompyutha kumbe ngendlela yokuthi ifundwe emshinini	0.86	0.90	4.9%
3	Ikhophi engadlala yokuthi ifundeke kwikhompyutha			
3.1	I-Compact Disc (CD)	81.26	85.24	4.9%
3.2	Izithombe ezibukwayo (DVD)	81.26	85.24	4.9%
4				
4.1	Eliqoshwe ekhasini elingu-A4 kumbe ingxenye yalo			
4.2	Ikhophi enezithombe ezibukwayo			
5				
5.1	Ikhophi yerekhodi lomsindo, eliqoshwe ekhasini elingu-A4 kumbe ingxenye yalo	27.72	29.08	4.9%
5.2	Ikhophi yerekhodi lomsindo	37.91	39.77	4.9%
6	Imali yesicelo ekhokhwa yibo bonke abafaka izicelo, ngale kwalowo ozifakela esakhe isicelo okukhulunywe ngaye kumthethonqubo	71.05	74.53	4.9%
B.	IZIMALI EZIKHOKHWAYO			
	Imali yesicelo ekhokhwa yio bonke abafaka izicelo ngokuhambisana nomthetho wesi -22(7), ngale kwalowo oshawe ngaphansi komthetho wesi-22(8)			
1	Ikhophi ngayinye eyikhasi elingu-A4 kumbe ingxenye yayo	1.22	1.28	4.9%
2	Ikhophi ngayinye eprintiwe eyikhasi elingu-A4 kumbe ingxenye yayo egcinwe kwikhompyutha kumbe ngendlela yokuthi ifundwe emshinini	0.90	0.94	4.9%
3	Ikhophi engendlela yokuthi ifundeke kwikhompyutha			
3.1	I-Compact Disc (CD)	81.26	85.24	4.9%
3.2	Izithombe ezibukwayo (DVD)	81.26	85.24	4.9%
4				
4.1	Eziqoshwe ekhasini elingu-A4 kumbe ingxenye yazo	44.68	46.87	4.9%
4.2	Ikhophi enezithombe ezibukwayo	121.85	127.82	4.9%
5				
5.1	Eziqoshwe ekhasini elingu-A4 kumbe ingxenye yazo	24.38	25.57	4.9%
5.2	Irekhodi lomsindo	67.28	70.58	4.9%



6	Ukucinga kanye nokulungiselela ukuvezwa kwerekhodi, ihora ngalinye kumbe ingxeny yehora, lapha ihora lokuqala alibalwa, eliyisikhathi esilingene ukucinga kanye nokwenza amalungiselelo.	R31.48 ngehora noma ingxeny yehora	R33.02 ngehora noma ingxeny yehora	4.9%
---	--	--	--	------

IFOMU 2

Page 28 of 39

ISICELO SOKUFINYELELA KUMAREKHODI

[Umthethonqubo 7]

QAPHELA:

1. Isifakazisi sikamazisi kumele sinamathiselwe ngumfakisicelo.
2. Uma izicelo zenziwa egameni lomunye umuntu, isifakaziso sokuvunyelwa, kumele sinamatheliswe kuleli fomu.

IYA KU: Isikhulu Solwazi

(ikheli)

ikheli le-imeyili:

--

inombolo yefeksi:

--

Yenza uphawu "X"

☐

isicelo sifakwe egameni lami

☐

Isicelo sifakwe egameni lomunye umuntu.

IMININGWANE YOMUNTU				
Amagama Aphelele				
Inombolo kamazisi				
Ilungelo lokufaka isicelo (uma sifakwa egameni lomunye umuntu)				
Ikheli leposi				
Ikheli lendawo yokuhlala				
Ikheli le-imeyili				
Izinombolo zocingo	Ucingo lomsebenzi.		ifeksi:	
	iselular:			



NQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELELA OLWAZINI (P.A.I.A) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU (P.O.P.I.A.)

Amagama omuntu isicelo kudingeka) aphelele omfakela (uma	
Inombolo kamazisi	
Ikheli leposi	



PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION (P.A.I.A.) & PROTECTION OF
PERSONAL INFORMATION ACT

Ikheli lendawo yokuhlala				
Ikheli le-imeyili				
Izinombolo zocingo	Ucingo lomsebenzi.		Ifeksi	
	iselula			
IMININGWANE YAMAREKHODI ADINGEKAYO <i>Hlinzeka ngemininingwane ephelele yamarekhodi ofake isicelo sokufinyelela, kubandakanya inombolo yenkomba uma uyazi, ukuze kutholakale amarekhodi. (Uma isikhala esinikeziwe singanele, uyacelwa ukuba ubhale kwelinye ikhasi bese uyalinamathisela kuleli fomu, wonke amakhasi okwengeza kumele asayinwe.)</i>				
Ukuchazwa kwamarekhodi noma ingxenye yamarekhodi				
Inombolo yenkomba uma ikhona				
Eminye imininingwane yamarekhodi				
UHLOBO LWEREKHODI (Yenza uphawu "X" ebhokisini elifanele)				
Amarekhodi abhaliwe noma agayiwe				
Amarekhodi anezithombe zekhompyutha (lokhu kubandakanya izithombe, amaslaydi, okuqoshiwe okusamfanekiso, izithombe ezenzwe ngekhompyutha, okudwetshiwe, njll.				
Amarekhodi ahlanganisa amagama aqoshiwe noma ulwazi olungakhiqizwa ngomsindo				
Amarekhodi agcinwe kukhompyutha noma emshini wobuchwepheshe, noma emshinini okwazi ukufunda				



INDLELA YOKUFINYELELA <i>(Yenza uphawu "X" ebhokisini elifanele)</i>	
Ikhophi egayiwe yamarekhodi (okubandakanya izithombe zamakhompyutha okudlulisiwe kanye nolwazi olugcinwe kwikhompyutha noma kwezobuchwepheshe noma emshini okwazi ukufunda)	
Okubhalwe phansi noma okudlulisiwe okugayiwe kwezithombe zekhompyutha(lokhu kubandakanya izithombe, amaslaydi, okuqoshiwe okusamfanekiso, izithombe ezenzwe ngekhompyutha, okudwetshiwe, njll).	
Okubhalwe phansi komculo wamafilimu (ibhukwana elibhalwe phansi noma eligayiwe)	
Ikhophi yamarekhodi agcinwe kukhompyutha (kubandakanya izithombe zekhompyutha kanye komculo wamafilimu)	
Ikhophi yamarekhodi akudiski (kubandakanya izithombe zekhompyutha kanye nomculo wamafilimu)	
Ikhophi yamarekhodi agcinwe kwisilondolozi iseva	

INDELA YOKUFINYELELA <i>(Yenza uphawu "X" ebhokisini elifanele)</i>	
Ukuzibhekela amarekhodi omuntu siqu ekhelini elsisemthethweni lohlaka lukahulumeni kumbe oluzimele(kubandakanya ukulalela amazwi aqoshiwe, ulwazi olungabuye lukhiqizwe, noma ulwazi olugcine kumakhompyutha noma olugcinwe kwezobuchwephe noma emshinini okwazi ukufunda	
Izindlela zokuposa eziya ekhelini lokuposa	
Izindlela zokuposa eziya ekhelini lendawo yokuhlala	
Izindlela zokuhambisa izincwadi eziya ekhelini lokuhlala	
Ulwazi lwefeksi olubhaliwe noma olugayiwe (kubandakanya ukudluliswa kolwazi)	
Ulwazi lwe-imeyli (okubandakanya imiculo yamafilimu uma kwenzeka)	
Ukuthunyelelwa ngokwezobuchwepheshe/ ukudluliswa kwefayela	
Ulimi olungasetshenziswa <i>(Qaphela ukuthi uma irekhodi lingekho ngolimi oluqokile, ukufinyelela kungase kwenziwe ngolimi amarekhodi abhalwe ngalo)</i>	

IMININGWANE NGELUNGELO ONGALISEBENZISA KUMBE LIKUVIKELE <i>Uma isikhala esihlinzekiwe singanele, uyacelwa ukuba uqhubekele ekhasini elinye bese uyalinamathelisa kuleli fomu. Umfakisicelo kumele asayine wonke amanye amakhasi angeziwe.</i>	
Yisho ukuthi iliphi ilungelo ozolisebenza noma elizokuvikela	

**PROMOTION OF ACCESS TO INFORMATION (P.A.I.A.) & PROTECTION OF
PERSONAL INFORMATION ACT**

Chaza ukuthi kungani irekhodi elichelwayo kungelokusebenzisa noma kungelokuvikela ilungelo elidaluliwe	

IMALI EKHOKHWAYO	
a)	<i>Imali yesicelo kumele ikhokhwe ngaphambi kokuba isicelo sibhekwe.</i>
b)	<i>Uyokwaziswa ngenani lokufinyelela okumele likhokhwe.</i>
c)	<i>Imali ekhokhelwa ukufinyelela kumarekhodi incike endleleni yokufinyelela edingekayo kanye nesikhathi esidingekayo ukubheka kanye nokulungisa irekhodi.</i>
d)	<i>Uma ufanele ukuthi ungakhokhi noma yiphi imali, ayacelwa ukuba usho isizathu sokungakhokhi imali.</i>
Isizathu	

Uyokwaziswa ngokubhalelwa incwadi ukuthi isicelo sakho sivunyiwe noma singatshiwe kanye nokuthi uma sivunyiwe nezindleko ezihambisana nesicelo sakho, uma zikhona. Uyacelwa ukuthi ukhombise ukuthi iyiphi indlela othanda ukuthi kuxhunyanwe ngayo:

Ikheli leposi	ifeksi	Ukuxhumana kwezobuchwepheshe (uyacelwa ukuba uveze)

Isayinwe e_____mhla_____zinga ma_____20_____

Isignesha yomfakisicelo/ umuntu isicelo esifakwe egameni lakhe

OKLUSETSHENZISWA IHHOVISI

<i>Inombolo yenkambar:</i>	
<i>Isicelo samukelwe ngu: (yisho isikhundla, igama kanye nesibongo lesikhulu solwazi)</i>	
<i>Usuku esamukelwa ngalo:</i>	
<i>Imali yokufinyelela:</i>	
<i>Isibambiso (uma sikhona):</i>	





IFOMU LANGAPHAKATHI LOKUDLULISA ISIMANGALO

IFOMU 4

[Umthethonqubo 9]

Inombolo yenkomba:

IMININGWANE YEHLOKA LOMPHAKATHI				
Igama lohlaka lomphakathi				
Igama lohlaka nesibongo Sesikhulu Solwazi				
PARTICULARS OF COMPLAINANT WHO LODGES THE INTERNAL APPEAL				
Amagama Aphele				
Inombolo kamazisi				
Ikheli leposi				
Inombolo yocingo	Ucingo. (lomsebenzi)		ifeksi	
	iselula			
Ikheli le-imeyili				
Kungabe isimangalo sifakwe egameni lomunye umuntu na?	Yebo	☐	Cha	☐
Uma impendulo kungu "Yebo" yisho isikhundla salo muntu isimangalo esifakwe egameni lakhe(ubufakazi besikhundla lapho isimangalo sifakwe khona, uma kudingeka, kumele sinamatheliswe)				
IMININGWANE YOMUNTU ISIMANGALO SANGAPHAKATHI ESIFAKWE EGAMENI LAKHE (uma sifakwe umuntu wesithathu)				
Amagama aphelele				
Inombolo kamazisi				
Ikheli leposi				
Izinombolo ongathintwa kuzo	Ucingo. (lomsebenzi)		ifeksi	
	iselula			
Ikheli le-imeyili				



ISINQUMO ESIPHIKISA UKUFAKWA KWESIMANGALO SANGAPHKATHI <i>(faka uphawu "X"ebhokisini elifanele)</i>	
Ukunqatshwa kwesicelo sokufinyelela	
Isinqumo mayelana nemali enqunyiwe ngokweSigaba 22 soMthetho	
Isinqumo mayelana nokululwa kwesikhathi lapho isicelo kumele kubhekwane naso ngokweSigaba 26(1) soMthetho	
Isinqumo mayelana neSigaba 29(3) soMthetho senqaba ukufinyelela ngendlela eceliwe ngumfakisicelo	
Isinqumo sokunikeza isicelo sokufinyelela	
IZIZATHU ZOKUFAKA ISIMANGALO <i>(uma isikhala esihlinzekiwe singanele, uyacelwa ukuba uqhubekele ekhasini elinye bese uyalinamathelisa kuleli fomu. Wonke amakhasi engeziwe kumele asayinwe)</i>	
Yisho izizathu zokufaka isimangalo sangaphakathi	
Yisho noma iluphi ulwazi olungasiza ekubhekeni kabanzi isimangalo:	

Ukuyokwaziswa ngokuthi uthole okubhaliwe ngesinqumo sesimangalo sangaphakathi. Uyacelwa ukuba usho indlela ongaziswa ngayo:

Ikheli leposi	ifeksi	Ezokuxhumana Kwezobuchwepheshe (uyacelwa ukuba ukubalule)

Isayinwe _____ mhla _____ ziya ku _____ 20 _____



OKUSETSHENZISWA IHHOVISI

IREKHODI ELISEMTHETHWENI LESIMANGALO SANGAPHAKATHI

Isimangalo samukelwe ngu: (yisho isikhundla, igama kanye nesibongo Sesikhulu Solwazi)				
Usuku esamukelwe ngalo				
Isimangalo besihambisana nezizathu zesinqumo Sesikhulu Solwazi kanye, uma kudingeka, neminingwane yomuntu wesithathu oxhumene namarekhodi, alethwe yiSikhulu Solwazi:			Yes	☐
			No	☐
UMPHUMELA WESIMANGALISO				
Ukungatshelwa kwesicelo sokufinyelela. Kwavunywa yini?	Yebo	☐	Isinqumo esisha (uma singavunywa nga)	
	Cha	☐		
Imali ekhokhwayo Kwavunywa yini?	Yebo	☐	Isinqumo esisha (uma singavunywa nga)	
	Cha	☐		
Ukululwa (Isigaba) 26(1)) Kwavunywa yini?	Yebo	☐	Isinqumo esisha (uma singavunywa nga)	
	Cha	☐		
Ukufinyelela ISigaba 29(3). Kwavunywa yini?	Yebo	☐	Isinqumo esisha (uma singavunywa nga)	
	Cha	☐		
Isicelo sokufinyelela sivunyiwe Kwavunywa yini?	Yebo	☐	Isinqumo esisha (uma singavunywa nga)	
	Cha	☐		

Amandla afanelekile



ISHEDULI 4: ISICELO SOKULUNGISA UKUSUSA

ISICELO SOKULUNGISA NOMA SOKUSUSWA KOLWZI LOMUNTU SIQU KUMBE SOKUCEKELWA PHANSI IREKHODI ELITHILE LOLWAZI LOMUNTU SIQU NGAPHANSI KWESIGABA 24(1) SOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI LOMUNTU SIQU, UMTHETHO 013 (UMTHETHO NO. 4 KOWEZI 2013)

IMITHETHO EPHATHELENE NOKUVIKELWA KOLWAZI SIQU , 2018

[uMthethonqubo 3]

Qaphela:

1. *Ungathasisela ngezincwadi ezifungelwe kumbe eminye imibhalo ewubufakazi obudingekayo ukuze weseke isicelo sakho.*
2. *Uma singeneli isikhala esihlinzekwe kuleli Fomu, ungathumela imininingwane yakho njengeSithasiselo kuleli Fomu ebese usayina ikhasi ngalinye.*
3. *Gcwalisa ngendlela okudingeka ngayo.*

Faka uphawu “x” esikhaleni esifanele.

Isicelo soku:

☐

Sokulungiswa noma ukususwa kolwazi lomuntu siqu maqondana nomfakisicelo

☐

Ukucekela phansi noma ukususwa kwerekhodi lolwazi lomuntu siqu maqondana nomfakisicelo esiphethwe kumbe esilawulwa yilowo othintekayo futhi ongasagunyaziwe ukugcina leli rekhodi lolwazi.

A	IMINININGWANE YOMFAKISICELO
Amagama kanye nesibongo omfakisicelo:	
Inombolo kamazisi/indlela ehlukile yobumazisi	
Ikheli lendawo yokuhlala, leposi noma lomsebenzi:	
	Ikhodi ()
Ikheli lefeksi/ le-imeyli:	
B	IMINININGWANE YOHLANGOTHI OLUTHINTEKAYO
Amagama kanye nesibongo ohlangothi oluthintekayo:	
Ikheli lendawo yokuhlala, leposi noma lomsebenzi	

IINQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELELA OLWAZINI (I-PAIA.) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI SIQU (I-POPIA)

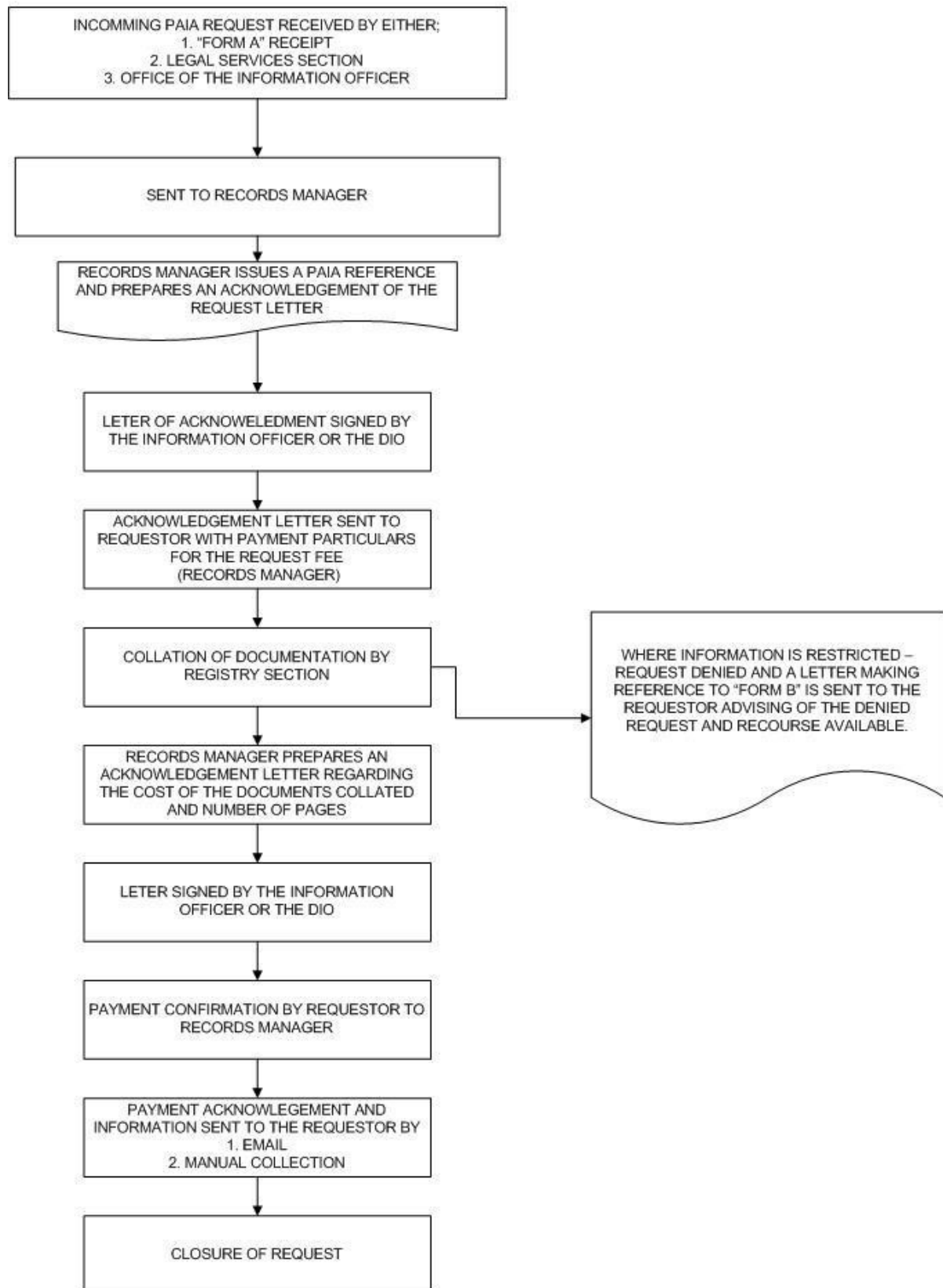
[illegible]

Sisayinwe e mhla zi ku wezi-20.....

iSignisha yomfakisicelo

ISHEDULI: UKUSEBENZA KWE-PAIA NGAPHAKATHI

UGU DISTRICT MUNICIPALITY – INTERNAL PAIA WORKFLOW (2013/14)



IINQUBOMGOMO YOKUKHUTHAZA UKUFINYELELA OLWAZINI (I-PAIA.) KANYE
NOMTHETHO WOKUVIKELWA KOLWAZI SIQU (I-POPIA)

